

Veiledning  
til  
Missionslæsning.

Red

T. Løgstrup,

Præst,

Sekretær for det danske Missionselskab.

---

Smaa skrifter udgivne af det danske Missionselskab. Nr. 21.

---

Pris 25 Øre.

DEW THEOLOGICAL  
SEMINARY LIBRARY.

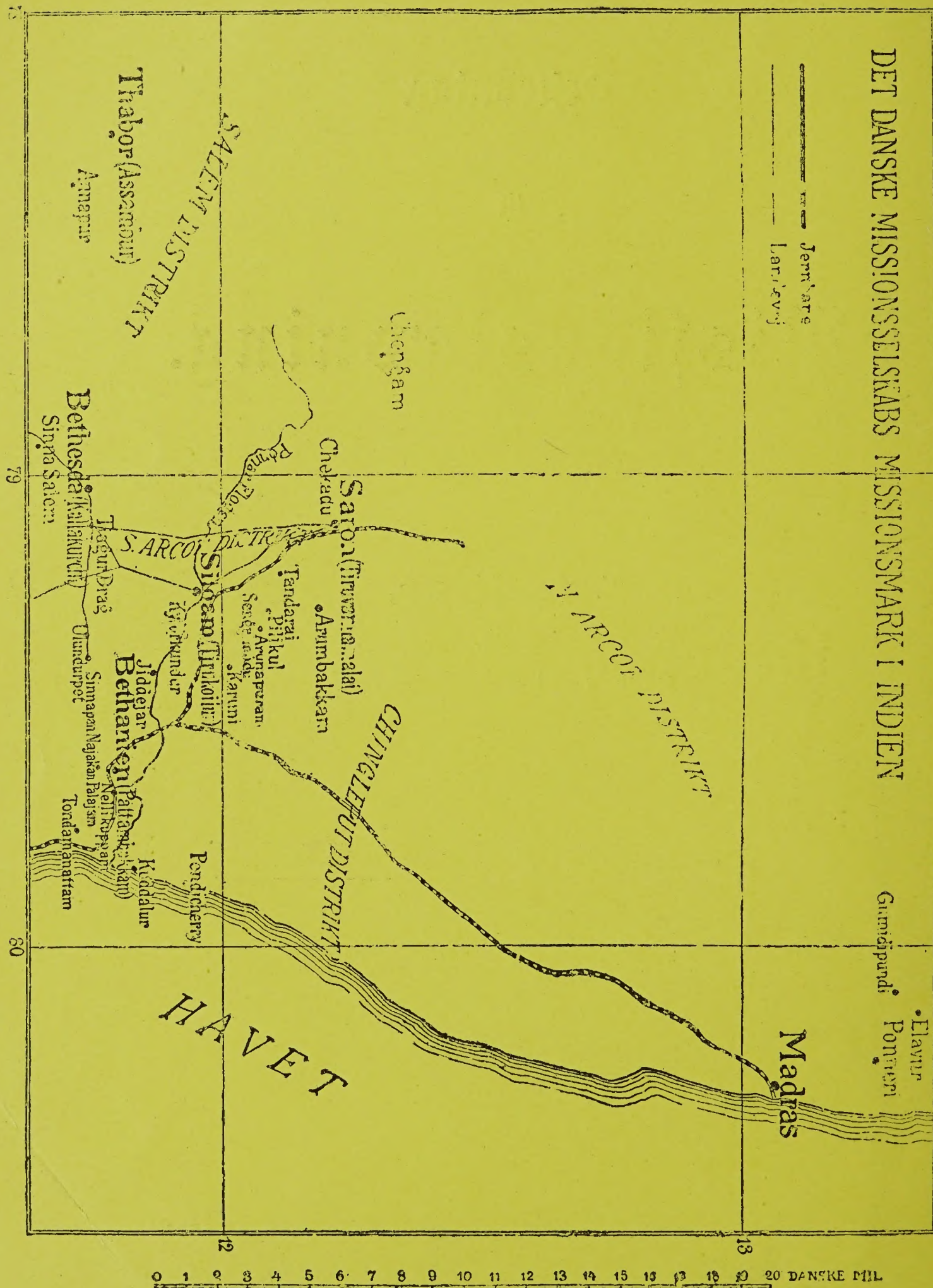
Kjøbenhavn.

Bethesda's Boghandel.

1898.



# Vor Missionsmark i Indien.



## Vore Missionærer i Indien:

3 Madras: L. P. Larsen, Gøbsche,  
Joh. Andersen og Nielsen.

3 Madras: Lazarus.

3 Ponneri: Bittmann.

3 Bethanien: Schlesch.

3 Siloam: Hansen og Søster Sara.

3 Saron: Berg.

3 Bethesda: And. Larsen.

Paa Thabor: M. Andersen.

3 Tiruvannamalai: H. Jensen.



Veiledning  
til  
Missionslæsning.

Red  
T. Løgstrup,  
Præst,  
Sekretær for det danske Missionselskab.

---

Smaa skrifter udgivne af det danske Missionselskab. Nr. 21.

---

Pris 25 Øre.

Kjøbenhavn.  
Bethesda's Boghandel.  
1898.





## Fortale.

---

I flere Aar har det været min Hensigt at søge at give en Oversigt over let læselige og let tilgængelige Missions-skrifter tilligemed en Vejledning til at sætte sig ind i Missionshistorie og Missionsliteratur. Men Hænderne have været fulde af andet Arbejde for Missionen, saa at hidtil er det ikke lykkedes. Dog, da jeg nu lige har faaet det sidste lille Skrift om China og Chinamissionen fra Haanden (D. M. S. Smaaskrifter Nr. 20), bad jeg Bestyrelsen for det danske Missionselskab om at støtte dette nye Forehavende, og saaledes fremkommer denne lille

### Vejledning til Missionslæsning,

som helst skulde blive en Indtægtskilde for D. M. S. Den kan blive det dels ligesom ved at blive **folgt** i stor Udstrækning, hvorved Selskabet vil tjene lidt; dels ved at blive **brugt** som en **Nøgle**, ved hvis Hjælp Døren lukkes op til mangt et Missionsomraade, som før var ukjendt, mangt et Missionsarbejde, man før var fremmed for.

En Nøgle er ikke noget i sig selv, men har kun sin Værdi ved det, som den lukker op for. Nøglen her har ikke mere Værdi, end at den kan sælges for 25 Øre; men ret-



telig brugt kan den lufte op for store Missionsværdier til Gavn for Livet her hjemme, til Velsignelse for Arbejdet derude.

Gaa saa, lille Nøgle, og luf op! luf Hjerterne op for Missionen og luf Missionen op for Hjerterne!

Fredericia, 4de Oktober 1898.

T. Tøglstrup.

## Mærk!

Tallene efter Titlerne fra Side 16 af angive Prisen paa vedkomende Skrift.

Ib. — indbunden (hvor dette ikke staar, gjælder Prisen for uindbunden Stand).

N. P. — nedsat Pris.

Uds. — udsolgt.

Israelsmissionen og Sømandsmissionen ere ikke medtagne her, men kun Hedningemissionen.



## I. Betydningen af Missionslæsning.

„Hvad jeg ikke véd gør mig ikke hed,“ siger et gammelt dansk Ordsprog, og det har sin Rigtighed ogsaa med Hensyn til Hedningemissionen. Først ved at høre eller læse om den, gaar dens Betydning op for Hjertet og Forstanden, og jo mere man véd om Hedningemissionen, desto mere fanges Villien til at sætte Kræfter ind paa et Arbejde i Troen for denne velsignede Sag. Tro og Viden maa her følges ad; jo varmere Missionsstro, desto mere Længsel efter virkelig Missionsviden; jo klarere Missionsviden, desto mere handlekraftig Tro.

Missionslæsning er derfor et Middel til at blive en god Missionsven, om end det ikke er det eneste Middel dertil. Ved Siden deraf maa nævnes grundigt Arbejde i Guds Ord, flittig Bøn, glad Given, Omgang med andre levende Missionsvenner i vort eget Land og fremmede Lande og personligt Kjendskab til saa mange Missionærer som muligt. Men Læsning om Missionen er dog for dem, som ikke selv kunne komme ud og staa i Arbejdet derude eller ved Besøg sætte sig ind i det, et Hovedmiddel til at blive en god Missionsven. Alene Lysten og Trangen til at blive en god Missionsven, tilskynder jo til at skaffe sig ordentlig Underretning om Arbejdet og Kampen derude paa Grænserne, hvor Kirkens Herre drager frem sejrende og for at sejre. Kjærligheden til denne Kirkens Herre, vor dyrebare Frelser, driver til at følge ham og vide, hvorledes det gaar hans Sag og særligt den Del af hans Sag, som er os betroet og lagt i vore Hænder,



jaa at baade Ansvaaret derfor og Betsignelsen derved er os givet. Og hvor er det ikke opmuntrende at følge vor egen Mission og dens Fremgang! selv det mindste lille Overblik maa jo tilskynde til at glædes ved Kjendsgjerningerne.

I 28 Aar havde vi kun 1 Missionsmark, nu have vi 2, en i Syd-Indien og en i Nord-China. For 12 Aar siden havde vi kun 5 Missionærer paa 4 Stationer i Indien; nu have vi 13 paa 7 Stationer. Og i China have vi nu 7 Missionærer paa 3 Stationer. Ved Udgangen af 1887 havde vi 534 Døbte i Indien, ved Udgangen af 1897 derimod 979, og i China har vor unge Mission efter næppe to Aars Arbejde sat Frugt i en halv Snes Døbte. Dette er en Grund baade til Glæde og til Tak, men tillige en Tilskyndelse til at skaffe sig større Kundskab til Sagen og nøjere Viden om Enkelthederne ved Arbejdet. Thi saa opstaar der jo Spørgsmaal som disse: hvor store ere vore Missionsmarker? hvad kræve de af os? hvem ere vore Missionærer, og hvorledes arbejde de? hvem ere vore Missionsnaboer? o. m. a. Lad os kortelig besvare disse Spørgsmaal for derved at vække Lysten til selv at trænge frem til at skaffe sig mere at vide gennem Missionslæsning.

**Hvor store ere vore Missionsmarker?** Ja, den i Syd-Indien er omtrent saa stor som Sjælland, Fyen, Laaland-Falster og alle de danske Smaøer tilsammen; og den i Nord-China er omtrent som Fynland, saa at hele vort Missionsomraade er nærmest af Størrelse som hele vort eget Fædreland. Paa Missionsmarken i Indien er der nærmest 1 Million Mennesker i Syd-Artot (hvor Stationerne Bethanien, Siloam, Saron og Bethesda ligge) foruden Befolkningen paa Sjervarøjbjergene, de 105,000 i Ponneri og saa de mange Indbyggere i den Del af Madras, som vore Sendebud skulde naa til, ialt ca. 1½ Million Mennesker. Og paa vor Missionsmark i China er der mindst 415,000, nærmest 500,000 Mennesker, saa at ialt vente nærmest 2 Millioner Mennesker at saa Evangeliet af os. Altjaa — det er saa nemt at huske, naar man en



Gang har læst eller hørt det — vore Missionsmarker ere omtrent saa store som hele Danmark og have omtrent lige saa mange Indbyggere som hele Danmark. Og da der nu i Danmark er Brug for 7 Biskopper, 77 Provster og nærmest 1200 Præster, 154 Indremissionærer, 130 Diaconisser og omtrent 2000 Kirkebygninger, foruden de mange Missionshuse og Menighedshjem, Diaconisse- og Magdalene-stiftelse, vil man forstaa, hvor uhyre meget der er at naa, inden Indiens og Chinas egne Sønner ved den danske Menigheds Kjærlighed blive satte i Stand til at skaffe Herren et velskiftet Folk og en velordnet Kirke derude.

**Hvad kræve da vore Missionsmarker af os?** Ja, de ere vore, og have vi taget dem ind som vore, saa ere vi ogsaa skyldige til at dyrke dem forsvarligt. Sige vi til andre Selskaber: dette er vor Mark, og dér maa I ikke gaa os i Bedene, saa have vi ogsaa den Pligt at sørge for, at Bedene blive vel tilsaadde, tilplantede, lugede og vandede. Et Selskab har ikke Lov til at tage mere Land ind, end det kan oppløje og opdyrke for Herren. Forbeholde vi os disse Folk og sige, at de ere vore, saa have de Ret til at kræve Evangeliet af os. Derfor have de ogsaa Krav paa, at vi ville læse om dem og høre om dem, bede for dem, og ved vore Gaver yde Driftsomkostningerne til de smaa Missionsmenigheders Forplejning og Hedningeagerens Opdyrkelse. Vore Missionsmarker kræve af os hjemlige Arbejdere til Høsten, nok til at sætte Gerningen i Gang og til at lede den aandelige Drift derude. Dernæst Forbøn om indspøjte Arbejdere derude til Høsten, da det dog tilsidst bliver Indiens og Chinas egne Sønner, ved hvem Landene skulde evangeliseres, og af hvem Præster og Tilsynsmænd skulde tages. Missionsmarkerne kræve endvidere af os at holde ud i de Helliges Taalmodighed og Tro, at se paa Missionen med en ædruelig Opfattelse i Lys af Prosa og ikke af Poesi, ikke snarligt at vente stor Selvstændighed hos de unge Menigheder derude men at opdrage dem til Selvstæn-



dighed. Der skal fremdeles Udholdenhed til at dyrke vanskelige Missionsmarker, Selvopofrelse til bestandig at strække sig videre i Gaver for at skaffe de dygtigst mulige og bedst udrustede Redskaber frem til Gjerningen. Ja, der kræves: at saa i Tro, at arbejde i Haab og at tiltage i den Missionskjerlighed, som mange Bande ikke kunne slukke. Ere disse Krav os for store? betænk, hvad der er skænket os af uskyldt Naade, hvad vi have annammet for Intet! betænk hvilken Naade at være kaldet til at bringe to store Folk Evangeliet.

**Hvem ere vore Missionærer?**

#### A. Indien:

	Født.	udf.	Station.
H. Jensen	1842	1872 (antaget 1874)	Tiruvannamalei
Chr. Schlesch	1855	1879	Bethanien
John Lazarus	1849	(antaget 1881)	Madras
S. F. Berg	1860	1887	Saron
Morten Andersen	1861	1887	Thabor
N. P. Hansen	1854	1888)	Siloam
Frk. Sara Johansen	1859	1888)	
L. P. Larsen	1862	1889	Madras
And. Larsen	1860	1891	Bethesda
J. C. Bittmann	1869	1895	Bonneri
E. B. Gøbsche	1868	1896	Madras
Joh. Andersen	1870	1897)	Madras
B. Nielsen	1871	1897)	

#### B. China.

	Født.	udf.	Station.
C. Bolwig	1866	1893	Da-gu-san
C. B. Waidtlow	1865	1895	Port Arthur
D. Olsen	1863	1896	Sju-jiang
J. C. J. Dyffegaard	1867	1896	Port Arthur
J. A. Byff	1870	1896	Sju-jiang
Frk. Katrine Nielsen	1868	1898)	Da-gu-san
Frk. Ellen Nielsen	1871	1898)	

Salt har D. M. S. altsaa nu 20 Missionærer, 13 i Indien og 7 i China.

**Hvorledes arbejde de?** Ved Prædiken i Kirker, Kapeller



og paa Gaderne i Byer og Landsbyer, ved Samtaler med Døbte og Hedninger, ved Husbeføg, ved Skole- og Kostskole-Virkksomhed, ved Morgenandagter og Aften-skoler, ved Foredrag i Læseværelser, og Børnegudstjenester, ved Traktat-Udbredelse og Salg af hellige Skrifter, ved Kniple-skole, Bibelskvinder, lettere Lægehjælp, Fødselshjælp, Sygebesøg, Besøg i Hedningehjem, Bistand under timelige Vanskeligheder, Raad og Hjælp af enhver Art i det daglige Liv. En Missionær kan ikke være for dygtig, ikke være for alsidig.

**Hvem ere vore Missionsnaboer?** I Indien: paa vort Missionsomraade i Syd-Arkot: mod Nord den amerikanske reformerte Kirke, mod Øst den samme, Leipzigerne og Udbredelsesselskabet, mod Syd Leipziger- og Londoner-Missionen, mod Vest Londoner-Missionen. Ved Bethanien desuden Miss Reades Mission.

I Madras arbejder foruden vore Sendebud en halv Sneg andre forskjellige Missioner, nemlig: Leipzigerne, det engelsk kirkelige Missions-selskab, Udbredelsesselskabet, den skotske Statskirkes Mission, den skotske Frikirkes Mission, Londonerne, de episkopale Methodister fra Amerika, Wesleyanerne, de amerikanske Baptister, Adventisterne og Unitarierne. De to sidstnævnte arbejde kun lidt og have ingen europæiske eller amerikanske Missionærer. De fleste af de andre arbejde mest ved Skolevirkksomhed.

I Ponneri: mod Nord Hermansburgerne, mod Vest og Syd Wesleyanerne, mod Sydpøst den skotske Frikirke og mod Øst Londonerne (i Pulicat ved Kysten).

Paa Sjervarøjhjergene Londoner-Missionen. (Leipzigerne have ogsaa en Kirke og en Menighed i Tercaud, men de arbejde vistnok slet ikke blandt Malajjalerne.)

I China: mod Vest de irske Presbyterianere, mod Nord de skotske Presbyterianere, mod Øst de amerikanske Presbyterianere.

Men vore Missionsmarker, hvor store de end ere til os, ere jo dog kun en ringe Del af Nutidens store Mis-



fionsmark. Om denne gjælder Jesu Ord: „Ageren er Verden“ tillige i den Forstand, at nu er snart hele Verden taget ind som Missionsager, Hedningelandene fordelte mellem Kristenfolkene som Gjenstand for deres Missionsarbejde.

Hvor fornøjeligt og lærerigt er det ikke at vide nogenlunde Besked om Guds Riges Udbredelse derude, og det ikke alene for dem, som særligt have den kære Pligt at bære Missionsagen frem, men for selve den levende Menighed som bærer Missionen. Det er ikke nok med „Historier“, enkelte løsrævne Fortællinger derude fra, nej der maa virkelig Missionshistorie til, hvis ikke det Hele skal munde ud i usund Romantik, der kun bliver Næring eller Pirremiddel for Fantasien. Der sker let Skade ved de mange digtede og tillavede „Historier“, som saa ofte bruges for at erstatte den virkelige Viden om Missionen, ud fra hvilken der ikke blot tegnes „Udsbillede“, men Skyggerne tages med, saa at hele Sandheden kommer til sin Ret. Det gaar ikke an at afspise Sagen med Ord som dette: Hedningene „sidde i Mørke og Dødens Skygge,“ fordi man ikke selv gennem Læsning véd noget praktisk om det aandelige Mørkes Natur og den Dødsafmagt, hvori de arme Hedningers Hjerter befinder sig. Skal Arbejdet for Hedningemissionen blive mere end en Straaild, mere end idelige Tilløb, saa maa Hedningeverdenen lukkes op for os. Og det er netop

#### Værdien af Missionslæsning,

at den er

en Hovednøgle til at lukke op for Hedningemissionens Opgave, Omfang, Betydning og Betsignelse.

Som en Landmand gaar ud og ind paa sine Agre, eller som en Husmoder gaar ud og ind i sine Forraadskamre, saaledes maa en god Missionsven kunne gaa ud og ind paa Missionsmarkerne ved Hjælp af Hovednøglen: Missionskundskab.

Men hvorledes skal man nu faa fat paa denne Hovednøgle? ja, hertil ere tre Ting nødvendige, og dem ville vi fremstille ved at give en lille:



## II. Vejledning til Missionslæsning.

Den første Bog, en Missionsven maa være hjemme i, er  
**Bibelen.**

Guds Ord er den første og vigtigste Kilde til Missionsforståelse; en hel Bog i Bibelen, nemlig Apostlenes Gjerninger, drejer sig jo fra først til sidst om Missionen. Bibelen er fuld af Missionsstanke.

1. Der fortælles om den store Videnskabsmand Kepler, som var en levende Kristen, at da han, ligesom ved et genialt Greb, havde fundet de Love, hvorefter Himmellegerne bevæge sig i Verdensrummet, sank han strax i Kne og udbrød: „Herre, jeg tænker dine Tanke efter.“ Ja, det er et Guds Barns Glæde at tænke sin Faders Tanke efter, og det saavel ude i Guds Natur og Skabning som i Historiens Gang, hvor det er ham, der leder alt efter sine Tanke. Men den sikreste Vej til at „tænke Guds Tanke efter“ er dog at leve sig ind i Guds aabenbarede Ord og „grunde paa Herrens Lov Dag og Nat.“ Og Bibelen ligger netop som intet andet i Verden op for Guds Tanke med Hedningerne, baade i de gamle Dage, da han lod dem vandre paa deres egne Veje, og nu i Frelsens Tid, da han vil lede dem ind paa hans Vej. Der kan læres Hedningemission af Bibelen i langt større Maal end det vanligen sker. Her kan og bør ethvert Guds Barn baade bede og arbejde. Vil man have et Hjælpe-middel dertil, kan man bruge Dr. Warnecks: „Missionen i Guds Ords Lys“ eller, hvis man læser Tysk: „Warnecks „Missionslehre“. 1. Stykke: „Den bibelske Sendelse“.

2. Dernæst maa man have en foreløbig Oversigt over Missionsarbejdet gennem Tiderne, et

### Overblik over Missionens Historie.

Thi uden Overblik drukner man i Enkelthederne, eller man finder det Hele uoverkommeligt og bliver mismodig med Hensyn til at turde binde an med en saa stor Sag. Den første lille Oversigt, som dog, rettelig lært og brugt, kan give



jaa megen Lyst og Tilskyndelse til at gaa videre, er Dr. Warnecks: „Den christelige Mission“. (Gudelige Smaaskrifter Nr. 265, en lille Traktat til 16 Ore). Derefter kan man læse Christlieb: „Den evangeliske Hedningemission i Nutiden“, Kalkar: „Den christelige Mission blandt Hedninger“, Bahl: „Lærebog i Missionshistorie“ og Ekman: „Illustreret Missionshistorie“.

Men nu maa man vel mærke sig, at disse Bøger ere ikke Morstabslæsning, men Morstabslæsning skal det heller ikke være. Virkelig Viden, værdifuld Viden, faar man aldrig uden Anstrengelse; men man skal kun holde ud til det Punkt, da det begynder at dæmre for Sjælen: hvad ligger der dog ikke bag alt dette, hvad fører det dog ikke ind til, hvad lukker den Nøgle dog ikke op for — jaa begynder det at fængsle Hjertet, og jaa — er man hjulpen ud over det døde Punkt. Det er dermed, som med et fremmed Sprog; jaa længe det kun er Dvælses og brydsom Læren af Ord (Glojer), falder det tungt; men naar det først gaar op for En: hvad er der ikke at lære af Bøger paa det Sprog, hvilke Skatte lukker det ikke op for, jaa kommer Lysten, og jaa gaar det let fra Haanden. Jeg kjender et Menneske, som en Aften hørte et livligt Foredrag om Betydningen af den skandinaviske Enhedstaanke, og derunder opflammede Taleren til at læse Svensk, „for det var en stor Skam, at vi nordiske Folk ikke forstod hinanden, men skulde oversætte vore Sprog for hinanden. Man burde læse hinandens Sprog med Lethed.“ Taleren sluttede med et Ord, som begejstrede: „mine Herrer! lad os følge Kompassnaalens Anvisning! den peger mod Nord!“ Det unge Menneske blev opildnet deraf og gav sig strax til at læse et svensk Blad — men forstod kun lidet og sandt det lidet, han forstod, kjede= ligt, og i 13 Aar læste han slet ikke Svensk. Men jaa kom han med til Missionsmødet i Gøteborg 1885, og da gjaldt det Herrens Sag, da følte han, hvor meget der var at lære om Mission, hvis man kunde Svensk, og jaa tog han



fat, og det varede ikke længe, før han læste om de svenske Missioner paa deres eget Tungemaal med al den Friskhed og Varme, som er deri. — Her gjælder det om noget lignende. Falde disse begyndende Værker lidt tørre, saa husk, at det gjælder Herrens Sag! følg Jesu Kompas, det peger paa: „gaa ud i al Verden“! og kan man ikke selv gaa ud til Hedningene og bære de store Vanskeligheder derude, skulde man da krympe sig ved den mindre Vanskelighed: gennem Tilegnelse af Missionshistorie at gaa ud i al Verden. For dem, som ere fremmede Sprog mægtige, maa anbefales Hovedværket, som netop nu er ført lige til 1898, nemlig den nyeste Udgave af Dr. Warnecks: *Abriß einer Geschichte der protestantischen Missionen von der Reformation bis auf die Gegenwart* (Berlin 1898, Pris 5 Kr. 40 Øre indb.). Ligeledes maa anbefales Dr. Gundert: *Die evangelische Mission*, 3. Dplag (Calw & Stuttgart 1894. Pris 2 Kr. 70 Ø. indb.) Af denne Bog har D. M. S. ladet oversætte og bearbejde 4 Dele, saa de ere billige og let tilgængelige, nemlig: D. M. S. Smaafrister Nr. 13, „De evangeliske Missionselskaber, Pris 25 Øre. Det er den almindelige Del, Indledning, Missionselskabernes Opstaaen og Historie. Nr. 14, „Den evangeliske Mission i Afrika“, 25 Øre. Nr. 15, „Den evangeliske Mission i Forindien“, 25 Øre og Nr. 20, „Den evangeliske Mission i China“, 25 Øre. Fremdeles kan henvises til Hordeland: „Geschichte der lutherischen Mission“ I—II (Leipzig 1894), samt særligt til det store Hovedmagasin for Missionsviden: „Burkhardts kleine Missionsbibliothek“ (2. Dplag ved Dr. Grundemann. Bielefeldt & Leipzig 1881). „Missionsbilder“ I—IV (Calw 1877—80) gennemgaar hele Missionsmarken, giver god Indsigt og er let at læse. Et kort og klart Overblik giver Zahn: „Der Acker ist die Welt.“ Af engelsk Literatur kan anbefales: *A Handbook of Foreign Missions* (London, The Religious Tract Society 1888) og Georg Smith: *Short History of Christian Mission*, Edinburgh. Med Hensyn til Klarhed over



Missionsspørgsmaal er Hovedværket Warnecks „Missionslehre“ Gotha, 1897. De tre Dele omfatte: 1. Missionsens Begrundelse. 2. Missionsens Redskaber. 3. Missionsens Udvøelse. Ligeledes maa anbefales Tottie's „Evangelistik“, Upsala 1892.

Til Missions=Læsning hører et Kort, og hertil maa ubetinget anbefales som fortrinligt Dr. Grundemanns „Neuer Missionsatlas“ (1896 Calw & Stuttgart, Pris 2 Kr.). Det er affattet saaledes, at det nøjagtigt svarer til Dr. Gunderts ovennævnte Bog, saa at naar danske Missionsvenner købe de ovennævnte 4 Skrifter (Nr. 13, 14, 15 og 20) samt Grundemanns Atlas, have de der for ca. 3 Kr. et godt Hjælpemiddel til en foreløbig Oversigt over Missionsarbejdet.

Og endelig maa vi have et Hjælpemiddel til at kjende vor egen Mission og til at følge med de vigtigste andre Missioner. Med Hensyn til D. M. S. maa henvises til „Vor Mission“ (3. Udg. 1896), hvori findes samlet paa ét Brædt alt, hvad der kan gjøre den danske Mission kjendt og kjær for danske Missionsvenner; der er tillige Kort over Missionsmarkerne i Syd=Indien og Nord=China, samt Billeder af 17 Missionærer paa de to Missionsmarker. Vil man læse om den gamle danske Mission i Ostindien, som er Forløber for al anden evangelisk Mission, maa henvises til Ferd. Fenger: „Den traufbarste Missions Historie.“ Om alle Nordens øvrige Missioner giver „Nordisk Missionshaandbog“ (1889) Besked. For Præster, som ønske at faa let Udgang til Missionstexter og Missions=Venner kan anbefales Hesse: „Die Mission auf der Kanzel“ (2. Udg. Calw & Stuttgart 1897, Pr. 2,70 Ore indb.). Med Hensyn til at kjende enkelte bestemte Missioner (Nordisk Missionselskab, Fosterlandsstiftelsens Mission, Santal=Missionen, Løventhals Mission osv.) henvises til Fortegnelsen (S. 21 f.). For at holde sig underrettet om de store Missionslandes Arbejde bør man læse Rundskuerne i „Allgemeine Missionszeitschrift“,



6 Kr. 94 Dre aarligt, eller „Evangelische Missionsmagazin“, 4 Kr. 20 Dre aarligt. Lettere Oversigter for Begyndere faas i „Monatsblätter für öffentliche Missionsstunden“ (Calw 1 Kr. 62 Dre aarligt) og Missions of the world (London, 4 sh.). Til at føre Missionsstanfer frem ved Skole- og Konfirmand-Undervisningen er Warncks „Missionen i Skolen“ (nedsat Pris 1 Kr.) et fortrinligt Arbejde.

Som den bedste Haandbog med Hensyn til China, maa nævnes Wells Williams: The Middle Kingdom.. En fortrinlig Række Outline Missionary Series giver klare og belærende Skildringer af Indien I—II, Sydafrika, Australien, Madagaskar, China, Kvinders Arbejde osv. Hvert Bind koster 1 à 2 Sh. De ere udgivne af Londoner Selskabet og behandle nærmest Londonernes Arbejde, men give ypperlige Almenskildringer af Land, Folk, Tilstande og tildeels Missionsarbejdet. The Story of the London M. S. er god, let at læse, interessant for Begyndere og belærende.

Dg saa maa en god Missionsven følge med i

### Missionsbladene.

Sig ikke: det er kjedeligt, det er trættende, vi kan ikke faa Samling paa det, vi saa saa lidt ud af det. Overvind kun de første Banfeligheder, og du vil ikke fortryde det. Kjender man en Missionær personligt, læser man da gjerne om ham; og hvor mange af vore kjære Sendebud kjende vi nu ikke personligt enten fra deres Rundrejser, før de drog ud, eller fra deres Hjemrejser, naar de kom og tiltrængte Hvilen og Forfriskelsen efter det svære Arbejde ude paa Missionsmarken. I Løbet af de sidste 10 Aar have vi jo set dem alle i følgende Orden efter Hjem- og Udrejse: Schlesch, And. Larsen, H. Jensen, Morten Andersen, Bittmann, Hansen, Gøbsche, Berg, S. Sara, Joh. Andersen, Nielsen, L. P. Larsen i Indien og Bolwig, Waidtløw, Oleen, Lykkegaard, Wyff, Frk. Katrine Nielsen og Frk. Ellen Nielsen i China — o det er jo netop dem, du skal læse om i „Dansk Missionsblad“ og „Missionsbudet“. Dg vil nogen læse



andre Blade, da kan anbefales „Norsk Missions Tidende“, „Fosterlandsstiftelsens Missions Tidning“, m. fl. (se Side 32 fl.).

Men naar nu en Missionsven er kommen godt i Gang med at faa stillet sin Trang til at vide Besked om Arbejdet derude og til at følge dem, som staa i Arbejdet derude, saa kan enhver fremme sin Videlyst og Følgelyst ved at lade sig vejlede af den under III givne Fortegnelse over Missionslæsning, som omfatter, hvad der foreligger paa Dansk og Norsk, — og det vil ses, at det er slet ikke saa lidt. Og vil nogen have Binf og Anvisning med Hensyn til at læse Missionsliteratur paa andre Sprog, da ville følgende Mænd med Glæde være til Hjælp med at give Raad og Vejledning: Præsterne B. Holm i Gladsaxe pr. Herlev Station, Grove Rasmussen i Odense (hos hvem D. M. S. Missionsbibliothek opbevares), Vilh. Sørensen i Husby pr. Giby Station og Forfatteren af dette lille Skrift.

### III. Fortegnelse over Missionslæsning.

#### 1. Missionshistorie.

Christlieb, Den evangeliske Hedningemission i Nutiden, Kristiania 1881. 1,00.

Den evangeliske Mission og dens Opgaver, oversat ved Eckhoff, Stavanger 1859. 0,08.

Ekman, Illustreret Missionshistorie. Bergen 1895. 3b. 13,00.

Grundemann, Orienterende Oversigt over den kristne Missionsgjernings nuværende Stilling, ved cand. theol. Ording. Stavanger 1878, 1,40.

Gundert, Den evangeliske Mission, oversat ved Johs. Flood. Bergen 1883. 3,00.

Kalkar, Den evangeliske Missions Historie. Kbhvn. 1857. 4,00.

— Udsigt over den evangeliske Mission blandt Hedningerne. Udg. af det danske Missionselskab. Med Kort. Kbhvn. 1860. 0,65.

— Den katolske Missions Historie, Kbhvn. 1867. 4,00.



- Kalkar, Overblik over de seneste Aars Missionsbestræbelser  
i evangelisk Retning. Kbhvn. 1867. 0,50.
- Den kristelige Mission blandt Hedningerne, Kbhvn.  
1879. 1.—2. Del. 9,50.
- Kirkens Virksomhed blandt Muhammedanerne indtil Kon-  
stantinopels Erobring af Tyrkerne. Kbhvn. 1884. 2,50
- Missionshistorie af Kypre, ved Pastor Aschenfeldt Hansen,  
Sæby 1890. 1,00.
- Løgstrup, Nordisk Missionshaandbog, Kbhvn. 1889. 3,00.
- Nordens Missionærer, Kbhvn. 1893. 0,25.
- Nordiske Missionærer, Kbhvn. 1897. 0,25.
- Vahl, Lærebog i den evangeliske Missionshistorie, Kbhvn.  
1897. 1,00.

## 2. Missionskrifter i Almindelighed.

- Blessing, P., 6 Missionsprædikener, Stavanger. 0,60.
- Carey og Hedningemissionen 1792—1892, Kbhvn. 1892. 0,20.
- Dr. Sam. Crowthers Biografi, Kristiania 1880. 0,25.
- Dahl, Jonas, Populære Afhandlinger om Religionen og  
Religionerne, Kristiania 1881. 0,90.
- Dahle, L., bibelske Foredrag, Stavanger 1873. 1,33.
- Dalhoff, En kvindelig Missionær, 1894 Kbhvn. 0,40.
- Det fjerde lutherske Missionsmøde i København. Kbhvn.  
1893. N. P. 0,75.
- Det femte lutherske Missionsmøde i Stockholm. Stockholm  
1898. 2,00.
- Eckhoff & Blom, Tidsskrift for Missionslæsning I—III,  
Stavanger. 1,00 pr. Bind.
- Er Danmark for lille til at have en Hedningemission?  
Kbhvn. 1883. 0,35.
- Fich, A. G., Beretning om det almindelige Missionsmøde i  
Aarhus 19.-20. Juni 1861, Kbhvn. 1861. 0,85.
- Nat og Morgen, Kbhvn. 1861—62. 2,00.
- Flood, Johs., Læsning i Kvindeforeninger, Kristiania 1881.  
2,00.



- Florey, R., Dræt med Missionsgarnet, overjat ved Pastor Blesfing, Drammen 1867. 1,40.
- Funcke, D., En Krøbling eller Strøtanke om Missionen, Kristiania 1882. 0,35.
- Gobat, Samuel, Kristiania. 0,20.
- Gordon, Charles, Kristiania 1885. 0,40.
- Gordon, Charles, som Kristen og Soldat, Kristiania. 1,00.
- Grove-Rasmussen, Gordon, 1897. 1,75.
- Taler ved Missionsmøder, Kbhvn. 1877. 1,50.
- Levnedsløb I (Patteson), 1887, Odense. 2,65.
- Levnedsløb II (Havelock og John Williams), 1888, Odense. 2,65.
- Levnedsløb III (James Hannington), 1889, Odense. 2,65.
- Levnedsløb IV (Robert Moffat), 1889, Odense. 2,65.
- Missionsforedrag, 1888. 3,50.
- Om og fra Missionen, Odense 1894. 3,00.
- Nutidsmartyrer:
- I. Søstrene Saunders. 0,75.
- II. Familien Stewart. 0,60.
- III. Egteparret Johnson. 0,50.
- Grundemann, Missionsstudier og Kritiker efter en Rejse til Indien, Overjat af Fr. Nygaard, Odense 1896. 2,50.
- Hansen, J., Biskop, Menneskeslægten's Religionsformer. N. B. 2,50.
- Hedningemissionen, fremholdt i Prædikener & Foredrag ved Lærer Lauritz Nielsen, Mandal 1885. 0,60.
- Hoff, Er vor Tid en Missionstid? Et Par Ord til Overvejelse, Kbhvn. 1867. 0,35.
- Missionsstanke, Kbhvn. 1891. 0,50.
- Hoffmann, W., Missionsstimer, Kbhvn 1849. 2,00.
- Holm, A. B., Udsigt over de med det danske Missionselskab forbundne Kreds- og Kvindeforeningers Arbejde, Kbhvn. 1880.



- Holm, J., Missionen som Kirkens Sag, Kbhvn. 1845.
- Hoyer, Wilh., Folkene og Missionen, 1882. 0,60.
- Hoyer, Hvad vil Missionen i vor Tid, og hvad udretter den? Indebetou, Levnedsskildring over Ludvig Harms, Overs. v. Hoyer, Horten 1879. 0,70.
- Jørgensen, S. E., Missionsprædikener, Kristiania 1888. 200.
- Kvartalskrift for Missionslæsning Kristiania 1888 (udkom kun 1 Nr., men har gode Ting).
- Kalkar, Livsbilleder af Guds Riges Historie I, Kbhvn. 1881. N. P. 1,00.
- Livsbilleder af Guds Riges Historie II, Kbhvn. 1858. N. P. 1,00.
- Livsbilleder af Guds Riges Historie III, Kbhvn. 1882. N. P. 1,00.
- Livsbilleder af Guds Riges Historie IV, Kbhvn. 1885. N. P. 1,00.
- Kierkegaard, P. C., En Overvejelse med Hensyn til Missionsagen. Foredrag ved det danske Missionsfællesskabs Møde i Garnisonskirke, 1869 Kbhvn. 0,16.
- Knudsen, Chr., Om Missionen til Børn, Stavanger 1878. 0,10.
- Fra Missionen, Stavanger 1878. 0,40.
- Knutzen, J. L., J. L. Knutsens og Missionær H. Kr. Knudsens Levnetsbeskrivelser, Kristiania 1867. 1,50.
- Kolmodin, Missionen som Kulturmagt, Et Foredrag, Overs. af E. H., Kbhvn. 1895. 0,25.
- „Kristelig Samler“ indeholder flere gode Skildringer af Missionærer. 1883—1898 à 1,40 pr. Hæft.
- Leonhardi, Nat og Morgen, Kbhvn. 1862. 2,00.
- Dr. David Livingstones Historie, Kristiania 1882. 0,75.
- Livsbilleder af Christi Rige i gamle og nye Tider, udg. af E. L. E. Mølle, Odense 1861. N. P. 2,00.
- Livsbilleder af Christi Rige i gamle og nye Tider, udg. af E. L. E. Mølle, Ny Samling. Kbhvn. 1880, N. P. 3,00.
- Læsning i Kvindeforeninger for Hedninge- og Jødemissionen, Kristiania 1887. 2,00.



Løwenthal, Mit Missionssyn, Kbhvn. 1870. 0,50.

— Til den danske Menighed af Folketirken.

— Mit Missionssyn 2det Dplag, 1871. 0,65.

— Efter 16 Aar i Indien, Kbhvn. 1890. 0,50.

Løwenthals Mission, tvangsfrie Hæfter I—III, Kolding 1886—87.  
0,50, 0,40 og 0,50.

Missionsfortællinger for Børn, Kristiania 1887. 0,35.

Munk, Livingstones Liv (Dansk Folkelæsnings Skrifter),  
Kbhvn. 1887. 2,00.

Nat og Morgen, 400 Missionsfortællinger, oversat fra Tysk.  
4,00.

Om Missionsagen, Af Forf. til „Smaa Bink om Menneske-  
livets Forhold“, Kbhvn. 1871. 0,70.

Nielssen, J. E., Lægemissionen og dens Berettigelse, Kri-  
stiania 1894. 0,25.

Schanz, En lille Samling af Foredrag om Ydre Mission,  
overs. v. Pastor Fr. Gredsted, Kbhvn. 1887. N. P. 0,65.

Schreuder, H., Prædikener og Foredrag samt Beretning om  
hans Ordination til Biskop 8. Juli 1866, Stavanger. 0,60.

Sørensen, Vilh., Vor Tids Missionsforventninger og Mis-  
sionsresultater, Kbhvn. 1895. 1,75.

Tandberg, Hvorvidt er det en Kristens Pligt at bidrage til  
Hedningemissionens Fremme, Kristiania 1865, 0,40.

Ussing, H., Evangeliets Forholdelse for hele Verden i vor  
egen Tid, Kbhvn. 1897. 0,40.

Urwick, Skildringer fra en Rejse Jorden rundt, Kristiania  
1,75.

Vahl, Er det Guds Villie, at Kristendommen skal udbredes?  
Kbhvn. 1859. 2,75.

Vahl, Kort Oversigt over den danske Missionsvirksomhed  
siden Reformationen, Kbhvn. 1866.

Vahl, Nordisk Missionstidskrift, Kbhvn. 1891—98, pr. Aarg.  
4,00, 1898 2,00.

Vær ogsaa med i Hedningemissionen, Kbhvn. 1883. 0,20.

Warneck, Missionstimer, Kristiania 1885. 2,00.

- Warneck, Missionen i Guds Ords Rys, Kristiania 1887. 2,00.  
 — Missionen i Skolen, Odense 1888, ved Pastor  
 John Hansen. N. P. 1,00.  
 Williams, John, Kristiania 1,00.

### 3. Det danske Missionselskab.

- Blædel, N. G., Missionsbestyrelsens Ledelse af den danske  
 Missionsvirksomhed, Kbhvn. 1870. 0,30.  
 Clausen, Johs., Om Ledelsen af den danske Missionsvirksomhed,  
 Kbhvn. 1870. 0,16.  
 Ewaldsen, C., Svar til Hr. Pastor J. Clausen, Ryslinge,  
 paa hans Skrift „Om Ledelsen“ osv., Kbhvn. 1870. 0,16.  
 Fenger, J. Ferd., Den trankebarste Missions Historie,  
 Kbhvn. 1843. 4,00.  
 Gjellebøll, J. C., Et Foredrag om Missionen i Ostindien,  
 Præstø 1869. 0,16.  
 Ipsen, D. C., Den danske Mission i Syd-Indien, Kbhvn.  
 1887. 0,25.  
 Kalkar, Et Par Ord til Missionsvennerne i Danmark om  
 min Stilling til Missionsagen, Kbhvn. 1869.  
 — Den danske Mission i Ostindien, Kbhvn. 1870. 2,00.  
 — Det danske Missionselskabs Historie i de første  
 40 Aar, Kbhvn. 1871. 1,00.  
 Løgstrup, Den nyere danske Mission blandt Tamulerne,  
 Kbhvn. 1885. 2,00.

### 4. Det norske Missionselskab.

- Aktstykker til Belysning af Forholdet mellem Biskop Schreuder  
 og det norske Missionselskab, Stavanger 1876. 4,00.  
 Auker, Kortfattet Oversigt over det norske Missionselskabs  
 Virksomhed i Sydafrika og Madagaskar, Bergen 1875. 0,40  
 Borchgrevink, En kortfattet Oversigt over Madagaskar, dets  
 Folk og Mission, Kristiania 1885. 1,00.



- Borchgrewinck, Fru, Fra Pigeasylet paa Antananarivo, 1885. 0,40.
- Dahle, L., Madagaskar og dets Beboere, 1.—2. Del, Kristiania 1876. 6,00.
- Festskrift til Jubilæet i 1892, udsørlig Oversigt over Selskabets hele Virksomhed, Stavanger 1892. N. P. 1,00.
- Et Tilbageblik paa de første 20 Aar af det norske Missionselskabs Virksomhed, Kristiania 1865.
- Jørgensen, S. G., Nogle Tanker til Overvejelse om vor Missionsgjerning, Kristiania 1881. 1,80.
- Folk og Kirke paa Madagaskar, Kristiania 1887. N. P. 1,20.
- Vidnesbyrd fra det norske Missionselskabs Missionsgjerning, Kristiania 1887. 2,50.
- Kjelland, Th., Zululandet, Rejseerindringer, Bergen 1877, 0,80.
- Landmark, N., Fra Madagaskars Vestkyst, Kristiania 1884.
- Natal. 0,80.
- Det norske Missionselskab, Kristiania 1889. 2,00.
- Landstad, H., Madagaskars Missionshistorie.
- Larsen, Ludvig, Livet før Døden, Kristiania 1894. 3,00.
- Margrethe, Missionsbarnet, Kristiania. Ib. 1,50.
- Nielsen, Laurits, Den norske Mission blandt Hedningene 1660—1887, Mandal 1887. 0,50.
- Nilsen-Lund, Undersøgelsesrejser gennem den sydlige Del af Madagaskar. 0,20.
- Røstvig, Sakalaverne og deres Land, Stavanger 1886. 0,60.
- Schreuder, H., Nogle Ord til Norges Kirke, Kristiania 1842.
- H., Lidt til Regulering af Overformynderiet i den norske Mission. 0,40.
- Skaar, S. N., Madagaskar, fremstillet i Missionsstimer. Kristiania 1867. 0,50.
- Sommerfeldt, Den norske Zulumission, Kristiania 1865. 0,75.
- Thrap, D., Biskop Schreuders Liv og Virksomhed, Kristiania 1877. 0,50.

Traktater:

- Nr. 1. Oversigt over Det norske Missionsjelskabs Historie hjemme og ude 1842—93, af L. Dahle. (2det Dplag). Pris 0,20.
- Nr. 2. Hvorfor driver vi Mission? af L. Dahle. (3die Dplag). Pris 0,10.
- Nr. 3. Svar paa Indvendinger og Angreb, af L. Dahle. (2det Dplag). Pris 0,30.
- Nr. 4. Et Skyldregister, af S. E. Jørgensen. (2det Dplag). Pris 0,20.
- Nr. 5. Bliv med! af Sognepræst J. Janßen i Røken. (3die Dplag). Pris 0,10.
- Nr. 6. Mørke og Lys i Hedningeverdenen, af Pastor Karl Schreiner. (3die Dplag). Pris 0,10.
- Nr. 7. De vaagne Tjenere. Missionsforedrag over Luk. 12, 35-36, af Provst Fr. Schjørn (3die Dplag). Pris 0,05.
- Walen, Missionspræst, Madagaskars Sydstkyst (114 Sider, med et Kort), Stavanger 1888. Pris 0,50.
- Walmann, Missionslæsning for Børn, ved Pastor Hjelvik. 0,50.

### 5. Svensk Missionsliteratur i Udvalg.

(Sovrigt henvises til Logstrup: Nordisk Missionshaandbog S. 282—90).

Beskow, Den svenska Missionen i Ost-Afrika I—II 1887. 1,50 og 1,20.

Ekman, Illustrerad Missionshistoria, Stockholm 1889. 11,25.

Handmann, Andarnes Kamp i Indien, 0,75.

Rjellgren, R. G., Hundra år på världmissionsfältet (om London-missionsälskapet), Stockholm 1897. 2,50.

Rosmodin, Galla och Evangelium. 1,75.

— Missionsbibliothek för folket I. Evangelii-makt (Australien). 0,40.

— Missionsbibliothek för folket II. Från „Soluppgångens land“ (Japan). 0,60.



Kolmødin, Missionsbibliothek för folket III. Joh Coleridge Pattleson. 0,75.

Landgreen, Öfversigt af de protestantiska missioner-  
Lechler, Sex föredrag öfver China, 1870. 0,50.

Pauli, Den evangeliska missionen uti Afrika. 1,75.

Bornbaum, Evangelisk missionshistoria uti Lefnadstek-  
ninger. Her findes Levnetsfildringer af John Elliot,  
Ziegenbalg og Gründler, Benj. Schulze, Thomas v.  
Westen, Hans Egede, David Brainerd, Chr. Fr. Schwarz,  
C. W. Gericke, C. J. John, J. D. Jänicke, Fr. Martin,  
M. Stach og Joh. Beck, David Zeisberger, Georg Schmidt,  
L. S. Schuman, v. der Kemp, Tom Cofe, Will. Carey,  
H. Martyn, D. Brown og C. L. Buchanan. 20 Hefter.  
7,45.

Warneck, De protestantiska missionernes historia, 1884,  
251 Sider. 1,50.

— Presten såsom arbetare för hednamissionen. 0,25.

Öfversigt af ev. brödrakyrkans missionshistoria i dets  
första århund., Stockholm 1833. 1,87.

## 6. Santhal-Missionen.

Dalhoff, Den nordiske Santhalmision 1867—1892, Kbhvn.  
1892. 1,00.

Elmqvist, Th., Hvorfor jeg elsker Santhalmisionen, 1888,  
Kbhvn., gratis.

Hertel, Børresen og Santhalmisionen, Kolding 1876.

— Indisk Hjemmemision blandt Santhalerne, Kolding,  
1877.

— Den nordiske Santhalmision, Kbhvn. 1884. N. P. 1,50.

— Missionær Løventhal og Santhalmisionen. Et  
Genmæle, Kbhvn. 1890. 0,75.

Jacobsen, Will., Afstedsmødet i København med Skrefsrud  
og Børresen, 1883, Kbhvn. 0,50.

— Santhalmisionen, Kbhvn. 1892. 0,25.

- Jensen, M. C., Tolv Billeder fra Santalistan, Kbhvn. 1888. 1,00.
- Knudsen, D., Santhal-Missionen, Laurvik 1886. 1,00.
- Moltke, C., Santhalkolonien i Assam, Kbhvn. 1885. 0,50.
- Rørdaam, Løwenthals Missionshyn og Forhold til Santhal-missionen, 1891, Odense. 0,50.
- Storjohann, Et Besøg i Santhalistan, Kolding 1892. 0,40.
- Traasdahl, Korsets Sejer eller Missionsærerne Skrefsrud og Børrefens Liv, Bergen 1882. 1,00.

## 7. Europa.

- Jønger, H. M., Bidrag til Hans Egedes og den grønlandske Missions Historie, Kbhvn. 1879. 5,50.
- Jønger, H. M., Hans Egede, Kbhvn. 1889. 0,25.
- Flood, Joh., Thomas von Westen, Trondhjem 1878. 0,20 (Uds.).
- Grønland, Missionshistorie i Fortællinger, Kristiania 1873. 0,75.
- Forchhammer, J., Niels Vibe Stockfleth, Kbhvn. 1867. 0,25.
- Friis, J. A., En Sommer i Finnmarken, Russisk Lapland og Nordkarelen, Kristiania 1874. 4,50.
- Graah, A. B., Rejse til Grønland, Kbhvn. 1832.
- Kragh, P., Episode af min Missionsvirksomhed i Nordgrønland 1818—1828, Haderslev 1874. 0,45.
- Kragh, P., Udtog af hans Dagbog (1818—19 og 1824—25). 1.—2. Del med Portræt, Haderslev 1876. N. P. 1,00.
- Meggrund, P., Om Missionen blandt Lapperne, Tromsø 1886.
- Müller, L. C., Ansgars Levnet, Kbhvn. 1842. 0,25.
- Nansen, F., Eskimoliv, Kristiania 1891. 5,00.
- Niels Vibe Stockfleth. Fortalt af J. J. Kbhvn. N. P. 0,10.
- Petersen, N. M., Hans Egedes Levnet, Kbhvn. 1839.
- Rink, H., Grønland, I—II, 1852—55. 12,55.
- Eskimoiske Eventyr og Sagn, Kbhvn. 1866. 6,00.
- Rørdaam, H. C., Ansgar og Missionen, Kbhvn. 1865. 0,15.



Stockfleth, Dagbog over mine Missionsrejser i Finnmarken, Kristiania 1860. 2,50.

— Bidrag til Kundskab om Finnerne i Norge, Kristiania 1848. 1,25.

Thrap, Daniel, Thom v. Westen og Finnemissionen, Kristiania 1882. 1,80.

Vahl, Lapperne og den lappiske Mission, Kbhvn. 1866. 4,00.

### 8. Asien.

Anderfen, P., Erindringer fra Indien, En Rejse i Dsjevogn, Kbhvn. 1893. 1,50.

Blom, P., Fra Østerland, Kristiania 1875. 0,75.

Bye, K. M., Jerusalem, Jødefolket og Jødemissionen, Lillehammer 1878. 0,15.

Dahl, Jonas, Omrids af Indernes Religion, Kristiania 1885. 1,00.

Flood, Johs., Forindien, Missionsfortællinger, Laurvig 1866.

— Billeder fra Missionen blandt Hedningerne II, Japan, Kristiania 1886. 1,75.

Grønning, C. B., Noget mere om Missionen i Østindien, Haderslev 1866. 0,85.

Grønning, Missionen i Østindien, 1860, Kbhvn. N. P. 0,25.

Güblaff og den chinesiske Mission, Kbhvn. 1850.

Henningsen, Det himmelske Rige, Kbhvn 1887. 8,00.

— Djung Rhua Dji, Kbhvn. 1894. 4,00.

Hoskjær, Rejse i China, Japan og Indien, 1880, Kbhvn. 6,00.

Thle, A., Under Sydkorset, Naturen og Folkelivet i Sydindien, Kbhvn. 1894. 3,00.

Knudsen, S. K., En Rejse i Rødfarenernes Land, Kbhvn. 1889. N. P. 0,75.

Kort Overblik over de syriske Kristnes Historie, Arendal 1882. 0,20.

Kreitner, Langt mod Øst (Rejsefildringer fra Indien, Kina, Japan, Tibet og Korea), Kbhvn. 1882. N. P. 5,00.

- Læssjøe, Agnete, Fra Persien, Kbhvn. 1881. N. P. 1,00.  
 — Et Glimt af Hindostan, Kbhvn. 1886. N. P. 1,25.  
 Løwenthal, E., Brev fra Ostindien, Stege 1873.  
 — Folkeracerne i Sydindien, Kbhvn. 1891. 0,50.  
 — Indien før og nu, Odense 1895. 6,00.  
 Møhl, K. E., Breve fra Indien, Kbhvn. 1840.  
 Ruzhorn, Hvorledes Hans Povel sen blev Rødfarenerne's Missionær, Kolding 1887. 1,75.  
 Østbye, China og Chineseerne, udkommen paa Dansk i Amerika, c. 3,00.  
 Rasmussen, H., Mellem Singhalesere og Hinduer, Kbhvn. 1895. 5,50.  
 Wörlein, Tretten Aar i Indien, Hørmansborg 1884. 1,60.

## 9. Afrika.

- Astrup, Nils, En Missionsrejse til Zimpopo gennem Zululand, Swaziland og Tongaland ind i Riget Ungaga, Kristiania 1891. 2,40.  
 Bafer, Ismailia, Kbhvn. 1875. 8,00.  
 Bruun, Daniel, Afrika, dets Opdagelse og Kolonisation, Kbhvn. 1898—99; udkommer i Hefter à 0,40.  
 Drummond, Central Afrika, Kristiania 1890. 2,00.  
 Flood, Johs., Missionsbilleder fra Afrika, 1.00. (udf.).  
 — Billeder fra Missionen blandt Hedningene I. Centralafrika, Kristiania 1885. 1,00.  
 Grove-Rasmussen, M. C. L., Madagaskar, Kbhvn. 1884. 0,65.  
 — Uganda, 1894. 1,25.  
 Livingstones, Dr., David, Historie, Kristiania 1882. 0,75.  
 Livingstones 1ste Rejse i Sydafrika ved M. L. Wøldike. Kbhvn. 1858-59. 12,00.  
 — 2den — — 1868. 8,00.  
 — 3die — nedf. Pris 5,00.  
 — 3die og sidste Rejse i Sydafrika, I.—II, Kbhvn. 1878. N. P. 5,00.



MacKenzie, Fra det Indre af Afrika, 0,85.

Oberlænder, Livingstones samlede Rejser i Afrika, Kbhvn.  
1884. 2,50.

Petersen, Th. S., Negerdrengen, der blev Biskop, Randers  
1896, 0,25.

Posselt, Wilhelm, Kaffermissionæren, oversat ved Pastor  
Grove-Rasmussen, Kbhvn. 1895. 1,75.

Rasmussen, S. L., Det afrikanske Kompagnis Historie Kbhvn.  
1818.

Løgstrup, David Livingstone, Kbhvn. 1887, 0,25.

Stanley, Hvorledes jeg fandt Livingstone, Kbhvn. 1873, 8,00.

— Gennem det mørke Fastland, I.—II, Kristiania 1882,  
16,00.

— I det mørkeste Afrika, Kristiania I.—II, 1890, 16,50.

— Hvorledes Stanley fandt Emin Pascha, Kbhvn. 1890.  
1,50.

### 10. Amerika.

Elliot, Henry, Alaska og Sælterne, Kristiania 1888. 10,00.

Grove-Rasmussen, Rejseberetninger, udg. af Udvalget for  
Evangeliets Forkyndelse i Amerika, Odense 1871. 0,50.

Grove-Rasmussen, Ildlandet og Ildlænderne, 0,65.

Mortensen, A., Fra mit Besøg hos Mormonerne, Kristiania  
1887. 3,00.

Bahl, Alaska, Kbhvn. 1872. N. P. 1,00.

### 11. Australien.

Dr. Paton, Blandt Menneskeæderne paa Ny-Hebriderne,  
ved Pastor Storjohann, Odense 1894. 2,00.

Grove-Rasmussen, Viti før og nu, eller Kristendommen blandt  
Menneskeæderne, Kbhvn. 1891. 1,00.

Hartwig, Naturen og Folkelivet paa Sydhavssøerne, Kbhvn.  
1868.

Knudsen, Chr., John Coleridge Patteson, 1878. 0,20.

Lumholz, Blandt Menneskeædere, Kbhvn. 1887. 9,50.

Michelsen, D., Menneſkeædere bundet for Herren, Kriſtiania 1894. 1,25.

Monrad, D. G., Gamle Ny=Zeeland, Kbhvn. 1870. 0,75.

Quatrefages, Polynesierne og deres Vandringer, overſat ved Kjellerup, Kbhvn. 1867. 1,15.

Rosſ, den yngre, i det ſydlige Iſhav, Kbhvn 1881. 0,20.

Selmer, Cooks Rejſer i Sydhavet, Kbhvn. 1881. 1,15.

## 12. Smaaſkrifter om Miſſionen.

a. Skrifter, udgivne af akademiſk Miſſ.-Forening i Kbhvn. 1889—92.

1. Oſtenfeld, H., Mackay paa Formoſa. 0,15.
2. Holt, C. F., Den norſke Miſſion blandt Sakalaverne, 0,15.
3. Larſen, L. P., „Førſt naar det gjælder, ſkal det viſe ſig“, 0,20.
4. Taler af H. Weſtergaard og A. Torm, 0,40.

b. Ny Række Smaaſkrifter, udgivne af „det danſke Miſſionſſelskab.“

1. Selv=Underhold, ved Miſſionær Herman Jensen (udſ.).
2. Sig ikke! 25 Øre (udſolgt).
3. Radha og Harichandra, 0,25 (udſolgt).
4. Fader Chriſtliebſ Aftenſamtaler om Hedningemiſſionen, I. 0,25 (udſolgt).
5. Miſſionskort over det danſke Miſſionſſelskabs Arbejds=mark i Indien med Beſkrivelse af Miſſionærerne, 0,25.
6. Vor Miſſion, 3. Dplag 1897, af Paſtor Løgstrup, 1,00.
7. Baba Padmanſhi, 0,25 (udſolgt).
8. Bhilerne i Central=Indien, af A. F. Læſſøe, 0,25 (udſ.).
9. Fader Chriſtliebſ Aftenſamtaler om Hedningemiſſionen, II, 0,25 (udſolgt).
10. Hvorledes ſkulle vi bedſt fremſtille Jeſus Kriſtus for



- Hinduerne? af Missionær L. P. Larsen i Madras, 0,10 (udsolgt).
11. Menneskenes Planer og Guds Veje i Hedningemissionen, Foredrag af Dr. R. Grundemann, 0,10 (udsolgt).
  12. Fader Christlieb's Aftenamtaler om Hedningemissionen, III, 0,25.
  13. De evangeliske Missionselskaber, efter Dr. Gundert, 0,25.
  14. Den evangeliske Mission i Afrika, efter Dr. Gundert, 0,25.
  15. Den evangeliske Mission i Forindien, efter Dr. Gundert, 0,25.
  16. Mine Erindringer fra Afrika, I., af Eugène Casalis, 0,25.
  17. Christian Friederich Schwarz, af C. L. Grove-Rasmussen, 0,25.
  18. Mine Erindringer fra Afrika, II., af Eugène Casalis, 0,25.
  19. Mine Erindringer fra Afrika, III., af Eugène Casalis, 0,25.
  20. Den evangeliske Mission i China, ved T. Løgstrup, 0,25.

#### c. Gudelige Smaaskrifter.

29. Om Christendommens Udbredelse paa Grønland, 0,14
41. Joh. Theod. van der Kemp, 0,12.
60. Annatje, 0,12.
69. Evangeliet paa de blaa Bjerger, 0,10.
72. Den gamle Zilla, 0,10.
87. John Williams Mission paa Sydhavssøerne, 0,16.
112. Smaatræf fra Missionen i Indien, 0,08.
134. Ziegenbalgs og Gründlers Missionsvirksomhed i Trankebar, 0,06.
155. Kvinden som Missionær, 0,10.
163. Om Hedningemissionen, ved Past. Vietor i Bremen, 0,10.

190. En omvendt Muhamedaner, 0,08.  
 194. Forunderligere end et Eventyr, 0,18.  
 200. Kardu, en Hindupiges Hændelser, 0,35.  
 215. Rosette Schrumpf, 0,16.  
 217. Indien, ved Pastor R. Balslev, 0,18.  
 224. Den evangeliske Mission i Bagindien, 0,35.  
 230. Allen Gardiner og Missionen i Ildlandet, 0,14.  
 256. Andries Sekoto, 0,12.  
 265. Den kristelige Mission, efter Dr. Warneck, 0,16.  
 272. Aneitjnn, 0,25.  
 285. Afstedsløftet ved Fru Grattan Guinnes, 0,08.  
 292. Indiske Billeder, fra Engelsk ved A. Th. Jacobsen  
 0,20.  
 309. Desai, 0,12.  
 353. Georg Schmidt og Missionen blandt Hottentotterne,  
 0,14.  
 357. Schlesch og Bethanien, 0,14.  
 368. Mid. Jensens Missionsæske, 0,08.  
 375. Samuel Gobats Barndom og Omvendelse, 0,08.  
 380. De Bilde's D, 0,16.  
 381. Aniva, 0,20.  
 407. Før og nu, Guds Gjerninger i Santhalistan i 25 Aar,  
 af L. Hertel. 0,35.  
 424. Sopal, 0,20.  
 Missionen i Nordpolarlandene, 1,00.

d. Flood, Joh., Traktater (norske).

John Dennis	}	0,10 Stk.
J. F. Riedel		
Oprindelsen til den hermansburgske Mission		
Salome fra Subli		
Tijo Soga		
To afsluttede Missioner		
Modue Ny fra Hedningemarken		
Troesfrugter fra Indien		



Dguyoni og Odufuma	}	0,15 Stk.
Mietlafatlah		
Nilagiri		
Sydhavspørne		
Hottentotterne		
Besignede Missionsfrugter	}	0,8
Abraham		
Den lille Ludvig		

### 13. Missionsblade.

#### a. Danske.

1. **Dansk Missionsblad**, udg. af det danske Missionselskab. Redigeret af H. C. L. Grove-Rasmussen, 12 Nr. aarligt. 0,50 Fjerdingaaret.
2. **„Fra de blaa Bjerger“**. Et Blad om indisk Mission. Udgivet af Missionsforeningen „Emilys Minde“. 4 Nr. aarlig (Frk. J. Sief, Gl. Kongevej 29, Kbhvn.), Pris 0,05 pr. Nr. + Porto.
3. **Højskolebladet** bringer jevnligt Meddelelser om Løventhals Mission. 1,50 Fjerdingaaret.
4. **Missionsbudet**. Udgivet af L. Løgstrup og E. Nisshenfeldt Hansen. 24 Nr. aarlig. 0,20 Fjerdingaaret.
5. **Missionsfrøet**. Udgivet af K. J. U. M.s Udvalg for Hedninge- og Spdemission ved H. L. Larsen. 12 Nr. aarlig. 0,50 aarlig.
6. **Santhalposten**. Udgivet af den danske Komite for Santhalsmission. Redaktør: Johannes Schrøder. 12 Nr. aarl. 0,25 Fjerdingaaret.

#### b. Norske.

1. **„Norsk Missions Tidende“**, Norges ældste og mest udbredte Missionskrift og Organ for det norske Missionselskab (Mission i Zulu og paa Madagaskar), udgaar i Stavanger og koster 1,68 aarligt; 24 Nr. aarlig.

2. „**Missionslæsning for Kvindeforeninger**“ er Følgeblad til den, 24 Nr. aarligt; sammen med Hovedbladet koster det 2,60 aarligt.
3. „**Missionselskabets Børneblad**“ koster 1,14 aarligt; 24 Nr. aarligt.
4. „**Missionsblad**“, udgives af Komiteen for den Schrenckerske Mission i Syd-Afrika (Zulu og Natal), koster 1,27 aarligt; 1 Nr. maanedligt.
5. „**Santhalen**“ repræsenterer Norges Virksomhed for Santhalmissionen, udgaar i Kristiania og koster 1,15 for 12 Numre aarligt.
6. „**Kineseren**“ udgaar i Bergen og bringer Efterretninger fra den norske Chinamission. Pris 1,64 aarligt; 2 Nr. hver Maaned.
7. „**Missionsvennen**“ bringer almindeligt Missionsstof rundt om fra, udgaar i Kristiansund, N. og koster 1,94 aarl.; 12 Numre aarligt.
8. „**Missionæren**“, som udgaar i Larvik, er Organ for Norges „frie Missioner“: koster 1,61 halvaarligt; 52 Nr. aarligt.

#### c. Svenske.

1. „**Lunds Missionstidning**“, bringer almindeligt Missionsstof, koster 1,00 aarligt for 1 Nr. maanedligt.
2. „**Missionsförbundet**“ er Organ for det frikirkelige Selskab af samme Navn (Mission ved Kongo, i China, Kaukasien og Algier), udgaar i Stockholm og koster 1,20 aarligt for 2 Nr. maanedligt.
3. **Fosterlandsstiftelsens „Missionstidning“** bringer særligt Beretninger fra Fosterlandsstiftelsens Mission i Øst-Afrika og Indien; udkommer i Stockholm og koster 1,20 aarligt for 24 Numre ialt.
4. **Svenska Kyrkans „Missionstidning“**, er Organ for den svenske Statskirkes Mission i Zulu og Lamullandet; udkommer i Uppsala og koster 1,00 aarligt for 1 Nr. maanedligt.



5. „**Sanningsvitnet**“ er en Avis, som næsten stadig har Missionsefterretninger allevegne fra, særligt fra de firkirkelige Missioner; Bladet udgaar i Stockholm og koster 2,20 aarligt for 1 Mr. ugentligt.
6. „**Trons Hvila**“, Organ for „Missionen vid Hvita Bergen“ i Stockholm (Kvindemission i Nordafrika), koster 1,20 aarligt for 12 Numre.
7. „**Trons Segrar**“ er Hjelpsforbundets Organ (firkirkelig Mission i Afrika og China), udgaar i Åkersund og koster aarligt 1,20 for 12 Numre.
8. „**Sinims Land**“, udgivet i Stockholm af Komiteen for „Svenska Missionen i China;“ koster i Sverrig 1,20 for 1 Mr. maanedligt.

#### d. Finsk.

1. „**Missionstidning för Finland**“ udgaar maanedligt i Helsingfors og bringer særligt Beretning om den finske Ovambo-Mission i det vestlige Syd-Afrika; koster 1,03 aarligt.

#### e. Tyske.

1. **Allgemeine Missionszeitschrift**, Berlin, 12 Hefter aarligt for 6,94.
2. **Evangelisches Missionsmagazin aus Basel**, 12 Hefter aarligt for 4,20.

Disse ere de to store Hovedoplagssteder for god, grundig og alsidig Missionsviden.

3. Herres „**Monatsblätter für Missionsstunden**“ er meget god og lærerig for Begyndere.

Desuden har jo hvert af de tyske Missionselskaber deres eget Blad.

#### f. Engelske.

Vi nævne her det store engelske firkirkelige Selskabs to Blade, som udgaa i London:

1. „The Church Missionary Intelligencer,” Pris 1,76 fjerdingaarlig for 3 Hefter.
2. „The Church Missionary Gleaner,” Pris 3,68 aarligt for 1 Nr. maanedlig.
3. Londoner-Selskabets „The Chronicle of the L. M. S.”
4. China Inland Missions Blad: „Chinas Millions;” 0,57 fjerdingaarligt for 3 Numre.
5. „Missions of the World” (London) behandler Missionen i Almindelighed og er god og nyttig for Begyndere. Pris 1,04 Fjerdingaaret for 3 Numre.
6. „Missionary Review of the World”.

#### g. Amerikanske.

Her nævnes kun

1. „Kina-Missionæren”, som udgives i Faribault, Minnesota af det norsk-amerikanske Missionselskab i Amerika, udkommer 2 Gange maanedligt og koster 65 Cents.

#### 14. Missions-Kort.

- Nisshenfeldt Hansen, Et Missionskort, Kbhvn. 1889. 0,25.
- Grundemann, Neuer Missionsatlas, Calw & Stuttgart 1896. 2,00.
- Neuer Missionsatlas, Calw. & Stuttgart 1895. 8,00.
- Landmark, N., Missionskort over Zulu og Madagaskar, 2. Udgave 1892. 0,50. Kan ogsaa faas opflæbet og med Stofke. 1,50. Do. i mindre Format 0,25.
- Bahl, Lille Missionskort med Beskrivelse, Kbhvn. 1880. 0,35.
- Lille Missionsatlas. Kbhvn. 1893. 2,00.
- Kort over Madagaskar, Bergen 1875. 0,40.
- Missionskort over Zululand, Bergen 1878. 1,00.
- Missionsatlas. Kbhvn. 1886. 6,00. Enkelte Hefter 1,50.
- Forklaring til Missionsatlas I—IV, Kbhvn. 1883 —1885, à 1,50 (1ste Del udsolgt).



## 15. Det danske Missionsfællesskabs Bibliothek

opbevares hos Pastor Grove-Rasmussen i Odense. Udlaan finder Sted mod at betale Porto. Vejledning til Udlaan gives af Bibliothekaren.

## 16. Breve til vore Missionærer

sendes, frigjort med 30 Ore (Tryksager 10 Ore for hvert 12 Kvint), efter følgende Adresser:

## A. Indien.

Rev. B. Gøtsche,	}	Rundalls Road. Bepery.	} Madras. East-India. (via Brindisi).
— Joh. Andersen og			
— B. Nielsen,			
— Bittmann, Pophams Broadway. Blacktown.			
— Chr. Schleich, Nellikuppam.	}	South Arcot.	
— N. P. Hansen, Tirukoilur.			
— And. Larsen, Kallakurchi.			
— S. Jensen og	}	Tiruvannamalei.	
— S. Berg,			
— M. Andersen, Jercaud. Salem.			

## B. China.

Rev. <b>Bolwig</b> og	}	Ta-fu-shan.	}	via Chefoo. China:
— <b>Olesen,</b>				
— <b>Lykkegaard,</b>	}			
— <b>Byff,</b>				
— <b>Waidtlow,</b>				
Miss <b>Katrine Nielsen,</b>				
— <b>Ellen Nielsen,</b>	}	Port Arthur.		

De for Tiden hjemmenværende Missionæres Adresser ere:

L. P. Larsen: Monradsvej 2, 1. Sal, Kjøbenhavn F.

Søster Sara: Søndergade 16, Vejle.

## Indholdsfortegnelse.

	Side
Fortale .....	3
I. Betydningen af Missionslæsning .....	5
Hvor store ere vore Missionsmarker? .....	6
Hvad kræve vore Missionsmarker af os? .....	7
Hvem ere vore Missionærer? .....	8
Hvorledes arbejde de? .....	8
Hvem ere vore Missionsnaboer? .....	9
II. Vejledning til Missionslæsning .....	11
Bibelen som Kilde til Missionstanter .....	11
Hjælpenidler til Overblik over Missionens Historie .....	11
Hjælpenidler til Læsning om vor egen og andre Missioner .....	14
Læsning af Missionsblade .....	15
III. Fortegnelse over Missionslæsning .....	16
1. Missionshistorie .....	16
2. Missionsfrifter i Almindelighed .....	17
3. Det danske Missionsfælleskab .....	21
4. Det norske Missionsfælleskab .....	21
5. Svenskt Missionslitteratur i Udvalg .....	23
6. Santhalmmissionen .....	24
7. Europa .....	25
8. Asien .....	26
9. Afrika .....	27
10. Amerika .....	28
11. Australien .....	28
12. Smaafrifter om Missionen .....	29
a. Akademisk Missionsforenings .....	29
b. Det danske Missionsfælleskabs .....	29
c. Gudelige Smaafrifter .....	30
d. Flood, Johs., Traktater (norske) .....	31
13. Missionsblade .....	32
a. Danske .....	32
b. Norske .....	32
c. Svenske .....	33
d. Finske .....	34
e. Tyiske .....	34



f. Engelske.....	34
g. Amerikanske .....	35
14. Missionskort.....	35
15. Det danske Missionsfællesskabs Missionsbibliothek.....	36
16. Breve til vore Missionærer og deres Adresse.....	36
17. Kort over vore Missionsmarker (se de to indre Sider af Omslaget).	

---

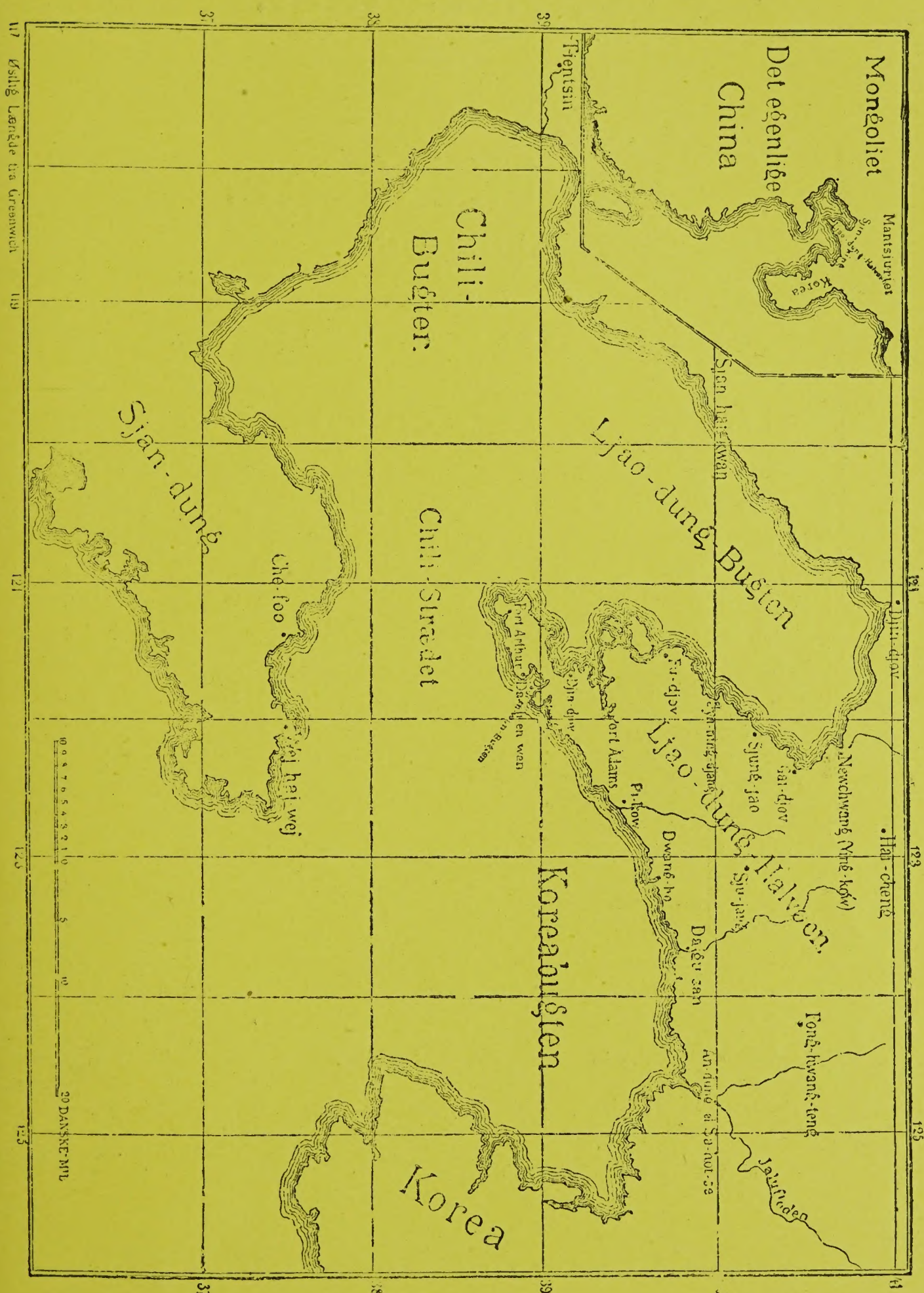








# Vor Missionsmark i China.



## Vore Missionærer i China:

- 3 Port Arthur: Waidtløw og Lykkegaard.
- 3 Da-gu-san: Volwig, Katrine og Ellen Nielsen.
- 3 Sju-jang: Wyff og Olesen.



# Prisnedsættelse.

---

## Samvittigheden.

Et etisk Forsøg

af

J. Løgstrup.

Tidligere Pris 2 Kr. 25 Dre. Nedsat Pris 1 Kr.

---

Af en Boganmeldelse af Pastor Baumann fremhæves:

Hvad der griber Læseren velgørende ved Læsningen af denne Afhandling er, at man bestandig mærker Forfatterens varme, inderlige Tro og hans Bestræbelse for at vise, hvad for en stor Gave der er givet Menneskene af Gud i Samvittigheden, en Bestræbelse, der især faar sit Udtryk i Afsnittet om Samvittigheden og Præstegerningen, ligesom det forekommer Anmelderen, at Afhandlingen overhovedet har sin største Betydning paa det praktiske Omraade. Ingen Præst og ingen, der har med andre Menneskers Sjælesforhold at gøre, vil fortryde at gennemlæse Bogen og vil føle sig selv beriget paa mange Maader under Læsningen. Selv hvor man ikke er enig med Forfatterens Løsning af de flere, forskellige Spørgsmaal, Undersøgelsen fremkalder, maa det indrømmes, at Problemerne ere fremstillede klart og bestemt, saa den Læzers Eftertanke, der i det hele læser en Bog under egen Tænkningens Selvarbejde, bliver sat i Bevægelse og kaldes til Medarbejde i, hvad der har beskæftiget Forfatterens egen Tænkning.

---

Men det vil ses, at Forf. i sit Arbejde har nedlagt Frugt af megen Læsning, men ogsaa af selvstændig Tænkning, og Anm. slutter med Tak for, hvad han selv har modtaget ved Læsningen af et Arbejde, han anbefaler dem, der kunne følge en videnskabelig anlagt theologisk Undersøgelse, der behandler et i høj Grad praktisk Anliggende

J. Baumann.

(Fra Bethe'ske. 1894, Nr. 51).